



LINGUATRONIC

Notice d'utilisation complémentaire



2225844004

N° de commande 6515 7990 43 Référence 222 584 40 04 Edition B-2016



Mercedes-Benz

Symboles


Dans la présente notice d'utilisation complémentaire, vous trouverez les symboles suivants :


ATTENTION

Les avertissements servent à attirer votre attention sur les situations pouvant mettre en danger votre santé ou votre vie ou pouvant mettre en danger la santé ou la vie d'autres personnes.

Protection de l'environnement


Les remarques relatives à la protection de l'environnement vous fournissent des informations sur un comportement écologique responsable ainsi que sur l'élimination du véhicule dans le respect des règles de protection de l'environnement.


 Les remarques relatives aux dommages matériels vous informent sur les risques de dommages possibles sur votre véhicule.


 Remarques pratiques ou autres informations pouvant vous être utiles.

- ▶ Ce symbole indique une opération à effectuer.
- ▶ Une succession de ces symboles indique une suite d'opérations à effectuer.
- (▷ page) Ce symbole vous indique où trouver d'autres informations relatives à un thème.
- ▷ ▷ Ce symbole indique que la description de l'avertissement ou de l'opération se poursuit à la page suivante.

Affichage Cette police de caractères indique un affichage sur le visuel COMAND.

 Ce symbole indique que c'est à vous de parler.

 Ce symbole indique un message vocal émis par le LINGUATRONIC.

 Ce symbole indique que le système affiche une information sur le visuel COMAND.

Commande vocale : cette police de caractères indique un message vocal émis par le LINGUATRONIC ou une commande vocale que vous devez utiliser.

Mentions légales

Internet

Pour en savoir plus sur les véhicules Mercedes-Benz et sur Daimler AG, consultez les sites Internet suivants :

<http://www.mbusa.com> (uniquement pour les Etats-Unis)

<http://www.mercedes-benz.ca> (uniquement pour le Canada)

Rédaction

©Daimler AG : toute reproduction, traduction ou publication, même partielle, interdite sans autorisation écrite de Daimler AG.

Constructeur du véhicule

Daimler AG
Mercedesstraße 137
D-70327 Stuttgart
Allemagne

Bienvenue dans l'univers de Mercedes-Benz

Nous vous recommandons de vous familiariser tout d'abord avec votre système de commande vocale LINGUATRONIC. Avant d'utiliser le système de commande vocale, lisez la notice d'utilisation, en particulier les consignes de sécurité et les avertissements. Vous pourrez ainsi profiter pleinement des avantages offerts par le système et éviter les dangers auxquels vous ou d'autres personnes pourriez être exposés.

L'équipement ou la désignation de votre véhicule peut différer en fonction

- du modèle
- de la commande
- du pays de livraison
- de la disponibilité

Mercedes-Benz adapte en permanence ses véhicules aux connaissances scientifiques actuelles et à une technologie en constante évolution.

Par conséquent, Mercedes-Benz se réserve le droit de modifier les points suivants :

- Forme
- Equipement
- Solutions techniques

Nul ne pourra donc se prévaloir d'aucune des illustrations ni d'aucun des textes contenus dans cette notice à l'appui de revendications de quelque nature que ce soit.

Les documents suivants font partie du véhicule :

- Notice d'utilisation
- Carnet de maintenance
- Notices d'utilisation complémentaires spécifiques à certains équipements

Conservez toujours ces documents à bord du véhicule. Remettez ces documents au nouveau propriétaire en cas de revente du véhicule.

La rédaction technique de Daimler AG vous souhaite bonne route.

Mercedes-Benz USA, LLC

Mercedes-Benz Canada, Inc.
A Daimler Company

2225844004 



Index alphabétique	4	Du premier coup d'œil	9
Introduction	8	Commandes dans le détail	13
		Liste des commandes vocales	39
		Conseils pratiques	45
		Réglages personnels	49

A**Aide**

Visuel 12

Appareils externes 37

Appels reçus 17

Application 11

AUX 37

Utilisation 37

B

Bluetooth® Audio 37

Boîte vocale 17

C**Carnet d'adresses**

Liste des commandes vocales 41

Utilisation 27

CD

Liste des commandes vocales 42

Utilisation 33

Commandes vocales d'aide

Aide 46

Aide carnet d'adresses 28

Aide CD 34

Aide DVD 34

Aide MP3 34

Aide navigation 19

Aide pour la recherche de fichiers

musicaux 35

Aide radio 30

Appareils externes 37

Commandes vocales générales

Liste des commandes vocales 40

Commandes vocales pour la radio

Activer et désactiver les infos
radio 33

Aide radio 30

Aide radio satellite 30

Allumer/éteindre la radio HD™ 33

Catégorie suivante/précédente

(radio satellite) 31

Consulter [la] liste [des] stations 32

Consulter la liste des catégories

(radio satellite) 32

Effacer [la] liste [des] stations 32

Effacer [une] station 32

Enregistrer une station 31

Entrer [le] numéro [du] canal

(radio satellite) 31

Sélectionner catégorie (radio

satellite) 31

Sélectionner une bande de fré-

quences 30

Sélectionner une fréquence 30

Sélectionner une station 31

Station suivante/précédente 30

Commandes vocales pour la recherche de fichiers musicaux

Aide pour la recherche de fichiers

musicaux 35

Recherche de fichiers musicaux 35

Recherche libre de musique 36

Rechercher album 36

Rechercher année 36

Rechercher artiste 36

Rechercher compositeur 36

Rechercher genre 36

Rechercher liste de lecture 36

Rechercher titre 36

Commandes vocales pour le carnet d'adresses

Aide carnet d'adresses 28

Appeler [un] nom 28

Consulter [le] carnet d'adresses 28

Consulter contacts 28

Consulter répertoire téléphoni-

que 29

Effacer [le] carnet d'adresses 29

Effacer contact 28

Enregistrer numéro 28

Epeler contact 29

Rechercher adresse 28

Rechercher contact 28

Sélectionner un nom 29

Commandes vocales pour les DVD

Aide DVD 34

Carte mémoire 34

Chapitre 34

Disque dur 34

DVD 34

DVD audio 34

DVD vidéo 34

Répéter titre 34

F

Fenêtre d'aide	50
Fonction d'aide	46

G**Globales**

Commandes vocales	10
-------------------------	----

I

Interface média	37
Introduction	10
iPod®	37

L

Lecture vocale des e-mails	18
Liste des commandes vocales	40
Commandes vocales audio/ vidéo	42
Commandes vocales générales	40
Commandes vocales pour le car- net d'adresses	41
Commandes vocales pour le sys- tème de navigation	41
Commandes vocales pour le télé- phone	40
Recherche de fichiers musicaux	43
Téléphone	14

Locales

Commandes vocales	10
-------------------------	----

M**Messages**

Envoi	18
Fermeture	18
Rédaction	18
Répondre	18
Transférer	18
voir SMS	

MP3

Liste des commandes vocales	43
Utilisation	33

N**Navigation**

Entrer une adresse	21
Numéros composés	17

Q

Quartier	22
-----------------------	----

R**Radio**

Liste des commandes vocales	42
Utilisation	30

Radio satellite

Liste des commandes vocales	42
Utilisation	30

Rapports de circulation

.....	20
-------	----

Recherche de fichiers musicaux

Liste des commandes vocales	43
Utilisation	34

Réglage de la langue

.....	10
-------	----

Répertoire téléphonique

Consulter	17
-----------------	----

Répéter

Commande vocale pour le télé- phone	15
--	----

Répétition d'appel

.....	17
-------	----

S**Sélectionner un nom**

Carnet d'adresses	16
-------------------------	----

SMS

Boîte d'envoi	18
Boîte de réception	18
Écriture	18
Envoi	18
Fermeture	18
Lecture vocale	18
Rédiger un nouveau message	18
Répondre à un message	18
Transférer un message	18

Symboles de destinations spécia-

les	20
------------------	----

Système de navigation

Liste des commandes vocales	41
Utilisation	19

T**Téléphone**

- Liste des commandes vocales 40
- Utilisation 14

Types de commandes vocales 10

U**USB**

- Utilisation 37

Utilisation

- Boîte vocale 17
- Carnet d'adresses 27
- CD 33
- DVD 33
- MP3 33
- Radio 30
- Radio satellite 30
- Recherche de fichiers musicaux 34
- Services de messagerie 17
- Système de navigation 19
- Téléphone 14

Utilisation des services de messagerie 17

V

Visuel COMAND 12

Volant multifonction 11

Volume sonore

- Réglage 12

Sécurité de fonctionnement **ATTENTION**

L'utilisation pendant la marche de systèmes d'information et d'appareils de communication intégrés détourne votre attention de la circulation. Vous risquez en outre de perdre le contrôle du véhicule. Il y a risque d'accident.

Utilisez ces appareils uniquement lorsque les conditions de circulation le permettent. Si ce n'est pas le cas, arrêtez-vous en tenant compte des conditions de circulation et procédez aux entrées souhaitées lorsque le véhicule est à l'arrêt.

 **ATTENTION**

L'utilisation pendant la marche d'appareils de communication mobile détourne votre attention de la circulation. Vous risquez en outre de perdre le contrôle du véhicule. Il y a risque d'accident.

Utilisez ces appareils uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Familiarisez-vous avec les fonctions du système de commande vocale avant de prendre la route. Utilisez le système de commande vocale uniquement lorsque les conditions de circulation le permettent.

Informations utiles	10
Vue d'ensemble	10
Modification du réglage de la langue	10
Types de commandes vocales	10
Application active	11
Commande par l'intermédiaire du volant multifonction	11
Démarrage du dialogue	11
Interruption et poursuite du dialogue	11
Interruption du dialogue	11
Réglage du volume sonore	12
Fonction d'aide	12
Affichages sur le visuel COMAND	12

Informations utiles

- i** Cette notice d'utilisation décrit tous les modèles ainsi que l'ensemble des équipements de série et optionnels qui étaient disponibles pour votre véhicule au moment de la clôture de la rédaction de cette notice d'utilisation. Des divergences sont possibles selon les pays. Notez que votre véhicule n'est pas obligatoirement équipé de toutes les fonctions décrites. Cela vaut également pour les fonctions et systèmes importants pour la sécurité.
- i** Lisez les informations sur les ateliers qualifiés dans la notice d'utilisation du véhicule.

Vue d'ensemble

Véhicules équipés de COMAND Online: le système de commande vocale LINGUATRONIC vous permet, en fonction de l'équipement de votre véhicule, d'utiliser les systèmes suivants :

- Téléphone
- Navigation
- Carnet d'adresses
- Système audio (radio, changeur de CD/DVD, lecteur de CD/DVD, carte mémoire, disque dur, interface média, USB, Bluetooth® Audio)
- Vidéo


Véhicules équipés du système Audio 20 et du module Garmin® MAP PILOT: vous pouvez uniquement commander le système de navigation Garmin® MAP PILOT.

- i** Vous trouverez de plus amples informations dans la notice d'utilisation du fabricant.

Lorsque vous utilisez les commandes vocales, parlez sans marquer de pause entre les mots. Si vous utilisez une commande inconnue, le LINGUATRONIC demande une nouvelle commande avec

- Pardon?
- ou
- Veuillez répéter votre saisie!



Le LINGUATRONIC confirme les commandes importantes et vous donne des conseils en cas d'entrée ambiguë.

Vous pouvez mettre fin au dialogue à tout moment avec la commande **Quitter** ou en appuyant sur la touche  du volant.

Modification du réglage de la langue

Vous pouvez changer la langue du LINGUATRONIC en changeant la langue du système. Si la langue système réglée n'est pas prise en charge par le LINGUATRONIC, l'anglais est sélectionné automatiquement.

Les langues disponibles pour le LINGUATRONIC sont l'anglais, le français et l'espagnol.

- ▶ Appuyez sur la touche . Le menu Véhicule apparaît.
- ▶ Sélection de **Réglages système**: poussez le sélecteur , tournez-le, puis appuyez dessus. Un menu apparaît.
- ▶ Sélection de **Langue (Language)**: tournez le sélecteur, puis appuyez dessus.
- ▶ Sélection de la langue souhaitée: tournez le sélecteur, puis appuyez dessus. La langue système est réglée.

Types de commandes vocales

Les commandes vocales du LINGUATRONIC peuvent appartenir à l'une des catégories suivantes :

- Commandes globales :

Il s'agit des commandes vocales qui peuvent être utilisées à tout instant (par exemple, **Aide téléphone** ou **Aide navigation**).

• Commandes locales :

Il s'agit de commandes qui sont disponibles uniquement pour l'application active (par exemple **Station suivante** dans le mode Radio ou **Titre suivant** en mode MP3).

Application active

Les commandes locales se rapportent à l'application actuellement affichée sur le visuel COMAND et à la source audio écoutée sur le moment.



Vous pouvez commander plusieurs applications en même temps. Vous pouvez par exemple utiliser simultanément les applications Navigation et Radio lorsqu'elles sont activées.



Si vous souhaitez utiliser une autre fonction au moyen du LINGUATRonic, passez à l'application correspondante à l'aide de la commande adaptée.

Commande par l'intermédiaire du volant multifonction

Le LINGUATRonic est opérationnel au bout d'environ 30 secondes après que vous avez mis le contact.


i Vous pouvez interrompre à tout moment le dialogue avec le LINGUATRonic.

	Fin du dialogue avec le LINGUATRonic
	Démarrage du dialogue avec le LINGUATRonic
	Prise d'appel
	Fin de communication
	Moins fort

	Plus fort
	Fonction de coupure du son

Démarrage du dialogue

i Le LINGUATRonic est opérationnel au bout d'environ 30 secondes après que vous avez mis le contact.

- ▶ Mettez le contact (voir la notice d'utilisation du véhicule).
- ▶ Appuyez sur la touche  du volant multifonction. Un signal sonore retentit. Le dialogue est lancé.
- ▶ Parlez (utilisez les commandes vocales).


Interruption et poursuite du dialogue

Interruption


Lorsque des listes de sélection sont affichées sur le visuel COMAND, vous pouvez interrompre le dialogue.

- ▶ Utilisez la commande vocale **Pause**. Vous pouvez sélectionner une entrée à l'aide du sélecteur COMAND.

Poursuite

- ▶ Appuyez sur la touche  du volant multifonction. Le dialogue avec le LINGUATRonic reprend.

Interruption du dialogue


- ▶ Appuyez sur la touche  du volant multifonction.
- ou
- ▶ Utilisez la commande vocale **Quitter** (sauf dans le cas des entrées vocales, de l'iden-

tification des entrées vocales ou de l'entraînement personnalisé).



ou

- ▶ Appuyez sur une touche quelconque de COMAND Online.
Le LINGUATRONIC confirme avec **Quitter**.

ou

- ▶ Appuyez sur la touche  du volant multifonction.
Le LINGUATRONIC interrompt le dialogue sans confirmation.

Réglage du volume sonore

- ▶ Démarrez le dialogue.
- ▶ Utilisez une commande vocale, **Aide** par exemple.
- ▶ Appuyez sur la touche  ou la touche .
Le volume sonore des messages vocaux émis par le système augmente ou diminue.

ou

- ▶ Réglez le volume sonore des messages vocaux par l'intermédiaire de la molette de COMAND Online (voir la notice d'utilisation du véhicule).

Fonction d'aide

Le LINGUATRONIC propose une fonction d'aide vocale très étendue. Lorsque vous utilisez par exemple la commande vocale **Aide téléphone**, le LINGUATRONIC vous énonce toutes les commandes vocales importantes pour l'utilisation du téléphone.

Vous trouverez les commandes vocales d'aide pour les différentes applications dans les chapitres correspondants. Vous trouverez d'autres commandes vocales d'aide à partir de la (▷ page 40).

Vous trouverez de plus amples informations sur la fonction d'aide à partir de la (▷ page 46).


Affichages sur le visuel COMAND


La fonction d'aide vocale peut être complétée par l'affichage de messages d'aide sur le visuel COMAND (▷ page 50). Lorsque la fonction d'aide est activée, les commandes les plus importantes pouvant être utilisées apparaissent sur le visuel COMAND après le démarrage du dialogue.

Dans différents dialogues, des listes de résultats apparaissent sur le visuel COMAND si le LINGUATRONIC a besoin que vous effectuiez une sélection supplémentaire.

Vous pouvez sélectionner une entrée de la liste en prononçant le numéro de l'écran ou en énonçant le contenu de l'entrée. Vous pouvez parcourir la liste en utilisant les commandes **Continuer** ou **Retour**.

La commande vocale **Pause** interrompt le dialogue. Cela vous permet de trouver l'entrée souhaitée dans la liste à l'aide du sélecteur COMAND. La commande vocale **Corriger** vous invite à effectuer une nouvelle entrée.

Lorsque la liste de sélection est affichée, appuyez sur la touche  pour sélectionner l'entrée mise en surbrillance.

Si vous appuyez sur la touche  alors que le système énonce des entrées de listes, l'entrée actuelle est sélectionnée.

Téléphone	14
Navigation	18
Carnet d'adresses	27
Radio et radio satellite	29
Modes CD, MP3 et DVD audio	33
Recherche de fichiers musicaux	34
Appareils externes	37

Téléphone

Points à observer

ATTENTION

L'utilisation pendant la marche d'appareils de communication mobile détourne votre attention de la circulation. Vous risquez en outre de perdre le contrôle du véhicule. Il y a risque d'accident.

Utilisez ces appareils uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

En ce qui concerne l'utilisation dans le véhicule des appareils de communication mobiles, tenez compte des dispositions légales en vigueur dans le pays où vous vous trouvez.

Si la loi autorise l'utilisation des appareils de communication pendant la marche, servez-vous-en uniquement lorsque les conditions de circulation le permettent. Sinon, cela pourrait détourner votre attention de la circulation et vous risquez de provoquer un accident et d'être blessé ou de blesser d'autres personnes.

N'utilisez pas le système de commande vocale dans une situation d'urgence car votre voix peut se modifier sous l'effet du stress. Votre communication téléphonique pourrait être retardée inutilement.

Utilisation

Avec le LINGUATRONIC, vous pouvez



- établir une communication téléphonique par l'entrée vocale d'un numéro de téléphone
- mémoriser des noms et des numéros de téléphone dans le carnet d'adresses
- composer un numéro à partir du carnet d'adresses
- consulter le répertoire téléphonique
- interroger et commander votre boîte vocale et les services de messagerie vocale
- envoyer des tonalités DTMF
- répéter un appel

Le LINGUATRONIC reconnaît si

- votre téléphone est en marche
- votre téléphone est relié via Bluetooth®
- votre téléphone est connecté au réseau de téléphonie mobile
- il est possible de composer un numéro

S'il est impossible de composer un numéro, le LINGUATRONIC vous en informe par un message, par exemple **Pas de réseau**.

i Vous pouvez cependant continuer d'utiliser votre téléphone par l'intermédiaire du clavier.

- ▶ **Sélection de l'application Téléphone :** appuyez sur la touche  du volant multifonction.
- ▶ Utilisez la commande vocale **Téléphone**.
- ▶ Appuyez sur la touche  du volant multifonction.
- ▶ Utilisez une des commandes vocales pour le téléphone expliquées ci-après.

Commandes vocales

« Aide téléphone »

La commande vocale **Aide téléphone** vous permet d'entendre toutes les commandes importantes pour l'utilisation du téléphone (> page 46).

« Composer numéro »

La commande vocale **Composer numéro** vous permet de composer un numéro de téléphone.









Les chiffres de 0 à 9 et le mot **Plus** sont autorisés.



Plus remplace le préfixe international, par exemple **00**.

Entrez le numéro de téléphone sous la forme d'une suite continue de chiffres ou par blocs de 3 à 5 chiffres par exemple.

Après chaque bloc de chiffres, le LINGUATRONIC répète les chiffres qu'il a identifiés. Puis, il attend que vous entriez la suite.

Exemple de dialogue :











-  Composer numéro
-  Indiquez le numéro!
-  Zéro un trois zéro
-  Zéro un trois zéro
-  Cinq zéro zéro cinq
-  Cinq zéro zéro cinq
-  OK
-  Le numéro est en train d'être composé.

-  Vous pouvez également déclencher la composition du numéro entré en appuyant sur la touche  du volant multifonction au lieu de dire OK.

« Répéter »

Lorsque vous entrez un numéro, vous pouvez demander au LINGUATRONIC de répéter tous les chiffres que vous avez déjà entrés avec la commande **Répéter**. Le LINGUATRONIC vous invite ensuite à poursuivre l'entrée des chiffres.

Exemple de dialogue :













-  Composer numéro
-  Indiquez le numéro!
-  Zéro un trois zéro
-  Zéro un trois zéro
-  Répéter
-  Zéro un trois zéro. Et ensuite?
-  Cinq zéro zéro cinq
-  Cinq zéro zéro cinq
-  OK
-  Le numéro est en train d'être composé.

« Corriger »

Lorsque vous entrez un numéro, vous pouvez modifier le dernier bloc de chiffres entré avec la commande **Corriger**. Le LINGUATRONIC

efface alors le dernier bloc de chiffres entré et répète les chiffres précédents. Le LINGUATRONIC vous invite ensuite à poursuivre l'entrée des chiffres.













Exemple de dialogue :

-  Composer numéro
-  Indiquez le numéro!
-  Zéro un trois zéro
-  Zéro un trois zéro
-  Cinq zéro zéro cinq
-  Cinq zéro neuf cinq
-  Corriger
-  Zéro un trois zéro. Et ensuite?
-  Cinq zéro zéro cinq
-  Cinq zéro zéro cinq
-  OK
-  Le numéro est en train d'être composé.

« Effacer »

Lorsque vous entrez un numéro, vous pouvez effacer tous les chiffres entrés avec la commande **Effacer**. Le LINGUATRONIC vous invite ensuite à poursuivre l'entrée des chiffres ou à utiliser une commande vocale.

Exemple de dialogue :

-  Composer numéro
-  Indiquez le numéro!
-  Zéro un trois zéro
-  Zéro un trois zéro
-  Cinq zéro zéro cinq
-  Cinq zéro zéro cinq
-  Effacer
-  Le numéro a été effacé. Redites le numéro!
-  Zéro trois sept trois
-  Zéro trois sept trois
-  Trois neuf un
-  Trois neuf un



OK



Le numéro est en train d'être composé.

« Enregistrer numéro »

La commande vocale **Enregistrer numéro** vous permet de mémoriser un numéro de téléphone dans le carnet d'adresses tout en lui affectant une entrée vocale. Utilisez cette commande pour les noms compliqués ou qui ne se prononcent pas comme ils s'écrivent. En réponse à la commande vocale, le LINGUATRONIC vous invite à entrer un numéro de téléphone si aucun numéro n'est affiché sur le visuel COMAND.

Les chiffres de 0 à 9 et le mot **Plus** sont autorisés.

Plus remplace le préfixe international, par exemple **00**.

Entrez le numéro de téléphone sous la forme d'une suite continue de chiffres ou par blocs de 3 à 5 chiffres par exemple.

Après chaque bloc de chiffres, le LINGUATRONIC répète les chiffres qu'il a identifiés. Puis, il attend que vous entriez la suite.

En réponse à la commande vocale **OK**, le LINGUATRONIC vous invite 2 ou 3 fois de suite à prononcer le nom. Lorsque vous dites le nom pour la 2e ou 3e fois, veillez à le faire avec la même intonation que pour la 1re. Sinon, le nom ne peut pas être mémorisé et le LINGUATRONIC interrompt la procédure.

Exemple de dialogue :



Enregistrer numéro



Indiquez le numéro!



Zéro un trois zéro



Zéro un trois zéro



Cinq zéro zéro cinq



Cinq zéro zéro cinq



OK



Indiquez le nom pour la nouvelle entrée.

Jean Dupont¹

Veuillez répéter le nom.

Jean Dupont¹

Voulez-vous enregistrer le numéro dans une catégorie?



Professionnel



Voulez-vous affiner la catégorie?



Non



L'entrée vocale a été enregistrée.

« Appeler nom » (carnet d'adresses)

La commande vocale **Appeler nom** vous permet d'établir une communication téléphonique en sélectionnant un nom de votre carnet d'adresses.

Pour cela, vous pouvez, au choix, indiquer une entrée vocale ou un nom.

Pour entrer un nom, vous pouvez énoncer les entrées suivantes :

- seulement le prénom
- seulement le nom de famille
- le prénom et le nom de famille
- le nom de famille et le prénom

Exemple de dialogue :



Appeler nom



Indiquez le nom!

Jean Dupont¹

Si l'entrée comporte plusieurs numéros de téléphone ou s'il existe plusieurs entrées à consonance similaire, le LINGUATRONIC vous demande de préciser.



Privé ou professionnel?



Professionnel



Jean Dupont professionnel. Le numéro est en train d'être composé.

¹ Exemple d'entrée vocale.

Avec appel direct :



Appeler « Jean Dupont »¹

ou



Appeler « Jean Dupont » portable¹

Si l'entrée comporte plusieurs numéros de téléphone ou s'il existe plusieurs entrées à consonance similaire, le LINGUATRONIC vous demande de préciser.



Voulez-vous appeler Jean Dupont?



Oui



Si l'entrée comporte plusieurs numéros de téléphone, le LINGUATRONIC vous demande de préciser la catégorie.



Jean Dupont professionnel. Le numéro est en train d'être composé.

« Effacer contact » (carnet d'adresses)

Pour de plus amples informations sur la commande vocale **Effacer contact**, voir (▷ page 28).

« Rechercher contact » (carnet d'adresses)

Pour de plus amples informations sur la commande vocale **Rechercher contact**, voir (▷ page 28).

« Consulter répertoire téléphonique » et composition d'un numéro de téléphone

La commande vocale **Consulter répertoire téléphonique** vous permet d'écouter toutes les entrées du carnet d'adresses associées à un numéro de téléphone. Au besoin, vous pouvez alors sélectionner une entrée.


Exemple de dialogue :



Consulter répertoire téléphonique

Le système énonce toutes les entrées du carnet d'adresses qui comportent un numéro de téléphone.

► Sélection d'un nom et composition du numéro :

appuyez sur la touche  du volant multifonction au moment où vous entendez l'entrée souhaitée.

Si l'entrée comporte plusieurs numéros de téléphone, le LINGUATRONIC vous demande de préciser.



Privé ou professionnel?



Privé

« Rappeler »

La commande vocale **Rappeler** vous permet de composer de nouveau le dernier numéro appelé.

« Numéros composés »

La commande vocale **Numéros composés** vous permet d'afficher sur le visuel COMAND la liste des derniers numéros composés. Vous pouvez ensuite sélectionner un des numéros.

« Appels reçus »

La commande vocale **Appels reçus** vous permet d'afficher sur le visuel COMAND la liste des derniers appels reçus. Vous pouvez ensuite sélectionner un des numéros.

Commande des services de messagerie ou de la boîte vocale

Vous pouvez également commander votre boîte vocale ou les services de messagerie par l'intermédiaire du LINGUATRONIC.

► Démarrez le dialogue avec le LINGUATRONIC pendant que vous êtes en communi-

¹ Exemple d'entrée vocale.


cation avec votre boîte vocale ou le service de messagerie (▷ page 11).

Un signal sonore confirme que le système est activé.

- ▶ Indiquez les chiffres nécessaires.
- ou
- ▶ Indiquez les signes nécessaires (**Etoile** ou **Dièse**).
- ▶ Terminez avec la commande vocale **OK**.
Le système compose le numéro indiqué.

Envoi de tonalités DTMF

Le LINGUATRONIC vous permet d'envoyer des tonalités DTMF pendant une communication.

- ▶ Appuyez sur la touche  du volant multifonction pendant une communication.
- ▶ Indiquez les chiffres nécessaires.
- ou
- ▶ Indiquez les signes nécessaires (**Etoile** ou **Dièse**).
- ▶ Terminez avec la commande vocale **OK**.
Le système compose le numéro indiqué.

« Messages »

La commande vocale **Messages** vous permet de passer à l'affichage des messages du téléphone.

« Boîte de réception »

La commande vocale **Boîte de réception** vous permet d'ouvrir la boîte de réception des SMS ou des e-mails. Le LINGUATRONIC vous demande si vous souhaitez ouvrir le dossier correspondant à la boîte de réception des SMS ou des e-mails.

« Boîte d'envoi »

La commande vocale **Boîte d'envoi** vous permet d'ouvrir la boîte d'envoi des SMS ou des e-mails. Le LINGUATRONIC vous demande si vous souhaitez ouvrir le dossier

correspondant à la boîte d'envoi des SMS ou des e-mails.

Lecture vocale des SMS et des e-mails

La commande vocale **Consulter message** vous permet de déclencher la lecture de messages. Le LINGUATRONIC lit alors le SMS ou l'e-mail dont les détails sont affichés sur le visuel COMAND.

« Fermer message »

La commande vocale **Fermer message** vous permet de fermer le message affiché.

« Répondre »

La commande vocale **Répondre** vous permet de répondre au message affiché.

« Ecrire message »

La commande vocale **Ecrire message** vous permet de rédiger un message. Le LINGUATRONIC vous demande si vous souhaitez rédiger un nouveau SMS ou un nouvel e-mail.

« Envoyer message »

La commande vocale **Envoyer message** vous permet d'envoyer un SMS ou un e-mail. Le LINGUATRONIC vous demande si vous souhaitez envoyer le message affiché.

« Transférer message »

La commande vocale **Transférer message** vous permet de faire suivre un SMS ou un e-mail.

Navigation

Points à observer

ATTENTION

L'utilisation pendant la marche de systèmes d'information et d'appareils de communication intégrés détourne votre attention de la

circulation. Vous risquez en outre de perdre le contrôle du véhicule. Il y a risque d'accident. Utilisez ces appareils uniquement lorsque les conditions de circulation le permettent. Si ce n'est pas le cas, arrêtez-vous en tenant compte des conditions de circulation et procédez aux entrées souhaitées lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Le système de navigation ne peut pas tenir compte des conditions de circulation ni des dangers ou des obstacles qui pourraient apparaître. Vous devez par conséquent toujours faire attention aux conditions de circulation afin de pouvoir réagir en cas de danger. Les messages de navigation diffusés pendant la marche sont destinés à vous guider sans détourner votre attention de la circulation ni de la conduite. Utilisez toujours cette fonction plutôt que de vous orienter à l'aide de la carte affichée. L'observation des symboles ou de la carte affichée risque de détourner votre attention de la circulation et de la conduite.

Le guidage consiste uniquement à donner des recommandations sur la route à suivre. Respectez avant tout le code de la route et adaptez votre style de conduite aux conditions du moment.



Utilisation

Avec le LINGUATRONIC, vous pouvez

- entrer une destination
- entrer une rue
- entrer un numéro de maison
- entrer un Etat (Mexique inclus)
- entrer un quartier
- entrer un croisement
- entrer un code postal
- indiquer une destination spéciale
- rechercher une destination spéciale
- afficher des symboles de destinations spéciales sur la carte

- sélectionner une des dernières destinations
- consulter les informations sur l'itinéraire
- mémoriser une destination
- afficher la carte
- augmenter ou diminuer l'échelle de la carte
- régler l'orientation de la carte
- changer le mode d'affichage de la carte 2D/3D
- consulter la mémoire des destinations
- lancer ou interrompre le guidage
- activer ou désactiver le guidage vocal
- activer et désactiver les infos trafic concernant l'itinéraire actuel
- afficher des itinéraires alternatifs

i Si le LINGUATRONIC a du mal à reconnaître votre voix, épelez l'entrée.

- ▶ **Sélection de l'application Navigation :** appuyez sur la touche  du volant multifonction.
- ▶ Utilisez la commande vocale **Navigation**.
- ▶ Appuyez sur la touche  du volant multifonction.
- ▶ Utilisez une des commandes vocales pour la navigation expliquées ci-après.

Commandes vocales

Vous pouvez démarrer le guidage uniquement lorsque vous avez entré toutes les données nécessaires pour l'adresse. Vous trouverez les commandes vocales pour l'entrée d'une adresse à partir de la (▷ page 21).

« Aide navigation »

La commande vocale **Aide navigation** vous permet d'entendre toutes les commandes vocales importantes pour l'utilisation du système de navigation.

Le système énonce d'abord les commandes vocales des catégories principales. Une fois que vous avez sélectionné une catégorie principale, vous entendez les commandes vocales

les qu'elle contient, si celles-ci sont disponibles.

« Informations sur l'itinéraire »

La commande vocale « Informations sur l'itinéraire » vous permet de déclencher la lecture des informations suivantes sur l'itinéraire actuel :

- Distance à parcourir jusqu'à la destination
- Heure d'arrivée approximative
- Temps de trajet restant

« Désactiver guidage vocal » ou « Activer guidage vocal »

Ces commandes vocales vous permettent de désactiver ou d'activer l'émission des messages vocaux de guidage. Avec la commande vocale **Activer guidage vocal**, le LINGUATRONIC répète le dernier message vocal de guidage.

- ❗ Si vous aviez désactivé le guidage vocal auparavant, cette commande vocale le réactive.

« Afficher carte »

La commande vocale **Afficher carte** vous permet d'activer ou de commuter la représentation de la carte.

« Zoom plus » ou « Zoom moins »

Les commandes vocales **Zoom plus** et **Zoom moins** vous permettent de régler une échelle plus petite ou plus grande pour l'affichage de la carte.

« Zoom très grand » ou « Zoom très petit »

Les commandes vocales **Zoom très grand** et **Zoom très petit** vous permettent de régler directement la plus petite ou la plus grande échelle pour l'affichage de la carte.

« Kompass » (boussole)

La commande vocale **Kompass** (boussole) vous permet d'afficher la boussole sur le visuel COMAND.

« Orientation de la carte »

Les commandes vocales suivantes vous permettent de modifier l'orientation de la carte :

- Carte orientation Nord
- Carte sens de la marche
- Carte 3D

Affichage des symboles de destinations spéciales (POI)

La commande vocale **Activer symboles de destinations spéciales** vous permet d'afficher les symboles de destinations spéciales sur la carte.

Vous pouvez au préalable sélectionner vos symboles personnels de destinations spéciales par l'intermédiaire de COMAND Online (touche **NAVI** → **Réglages** → **Contenu de la carte** → **Symboles dest. spéciales sur la carte**).

Exemple de dialogue :

 **Activer symboles de destinations spéciales**

Symboles de destinations spéciales activés. Représentation en fonction de l'échelle.

Le système affiche les symboles de la dernière catégorie sélectionnée sur la carte.

« Consulter infos trafic »

La commande vocale **Consulter infos trafic** vous permet de déclencher la lecture des informations sur le trafic de l'itinéraire actuel. Cela n'est cependant possible que si des données de suivi en temps réel (RTTD) sont disponibles.








Entrée d'une adresse

Le système vous guide par le dialogue jusqu'au lancement du guidage. Dès qu'une adresse valable a été indiquée, vous pouvez démarrer le guidage avec la commande vocale **Lancer guidage**.

Entrée d'une province

La commande vocale **Entrer province** vous permet de modifier le nom de l'Etat ou de la province (Mexique inclus) réglé dans le système de navigation.

Exemple de dialogue :





-  Entrer province
-  Indiquez la province.
-  Michigan
-  Le système affiche sur le visuel COMAND une liste numérotée des provinces possibles. Si la liste ne comporte qu'une seule entrée, le LINGUATRONIC demande si cette entrée est correcte.
-  Veuillez choisir un numéro de l'écran.
-  Numéro un
-  Numéro un validé.

« Entrer destination »



La commande vocale **Entrer destination** vous permet d'indiquer directement la localité, la rue et le numéro de rue correspondant à une destination. L'Etat pré-réglé est le New Jersey.

Le système vous guide par le dialogue tout au long de l'entrée de l'adresse. Dès qu'une adresse valable a été indiquée, le LINGUATRONIC vous demande si vous souhaitez lancer le guidage.


Exemple de dialogue :

-  Entrer destination
-  Indiquez l'adresse.
-  1 Main Street, Nanuet
-  1 Main Street, Nanuet

Voulez-vous lancer le guidage?

-  Oui
-  Le guidage est en train d'être lancé.


Le système se règle sur la destination sélectionnée, puis le guidage commence.

-  Si le LINGUATRONIC n'arrive pas à reconnaître l'adresse que vous lui indiquez, il est recommandé d'entrer le nom de la localité et de la rue séparément. Vous pouvez également épeler le nom.










« Entrer localité »

La commande vocale **Entrer localité** vous permet d'entrer le nom de toutes les villes de l'Etat ou de la province réglé(e).

Si vous avez sélectionné le français, vous pouvez entrer directement le nom des localités et des rues qui se trouvent au Québec en français. Pour tous les autres Etats des Etats-Unis et provinces du Canada, vous pouvez énoncer le nom des localités et des rues en anglais.

-  Si la localité souhaitée n'apparaît pas dans la liste des localités, vous pouvez l'entrer en utilisant la commande vocale **Épeler localité**.

Exemple de dialogue :










-  Entrer localité
-  Indiquez la localité.
-  Lafayette
-  Les données sont en cours de chargement.
-  Le système affiche sur le visuel COMAND une liste numérotée des noms de localité possibles.
-  Veuillez choisir un numéro de l'écran.
-  Numéro un
-  Numéro un validé.
-  La localité est validée pour le guidage.


« Epeler localité »

La commande vocale **Epeler localité** vous permet d'épeler le nom des villes.

Prononcez les lettres les unes à la suite des autres en continu. Vous pouvez en principe vous limiter aux 5 ou aux 7 premières lettres. Une liste de localités apparaît alors sur le visuel COMAND et vous pouvez sélectionner la localité souhaitée.

Exemple de dialogue :





-  Epeler localité
-  Veuillez épeler le nom de la localité.
-  N-A-N-U-E-T
-  Les données sont en cours de chargement.
-  Le système affiche sur le visuel COMAND une liste numérotée des noms de localité possibles.
-  Veuillez choisir un numéro de l'écran.
-  Numéro trois
-  Numéro trois validé.
-  La localité est validée pour le guidage.

-  Notez que la liste affichée sur le visuel COMAND est triée en fonction de la vraisemblance de la reconnaissance vocale. Prononcez chaque lettre distinctement. Il est inévitable que, dans certaines circonstances, des sons similaires soient confondus.





« Entrer quartier » (centre)

La commande vocale **Entrer quartier** vous permet d'indiquer le nom d'un quartier de la localité entrée précédemment.

Exemple de dialogue :

-  Entrer quartier
-  Indiquez le quartier!
-  Centre
-  Si la localité sélectionnée comporte plusieurs quartiers, le système affiche

sur le visuel COMAND une liste numérotée des quartiers possibles.

-  Veuillez choisir un numéro de l'écran.
-  Numéro un
-  Numéro un validé.
-  Le quartier est validé pour le guidage.









« Corriger »

Lorsque vous avez entré une localité, une rue, un numéro de rue ou un code postal, vous pouvez utiliser la commande vocale **Corriger** pour répéter votre dernière saisie. Ceci est également possible lorsque vous avez épilé l'entrée.

« Entrer code postal »

La commande vocale **Entrer code postal** vous permet d'entrer un code postal pour le guidage.

Exemple de dialogue :








-  Entrer code postal
-  Indiquez le code postal complet chiffre par chiffre!
-  Sept zéro un sept trois
-  Le système affiche sur le visuel COMAND une liste numérotée des noms de localité possibles. Si la liste ne comporte qu'une seule entrée, le LINGUATRONIC demande si cette entrée est correcte.
-  Veuillez choisir un numéro de l'écran.
-  Numéro un
-  Numéro un validé.
-  Le code postal est validé pour le guidage.

« Entrer rue »

La commande vocale **Entrer rue** vous permet d'entrer le nom des rues situées dans la ville sélectionnée.

- i** Vous pouvez aussi entrer le nom de la rue en utilisant les commandes vocales **Entrer destination**, puis **Entrer d'abord la rue** (▷ page 21).

Exemple de dialogue :








-  Entrer rue
-  Veuillez indiquer une rue de New York.
-  Main Street
-  Le système affiche sur le visuel COMAND une liste numérotée des noms de rue possibles.
-  Veuillez choisir un numéro de l'écran.
-  Numéro trois
-  Numéro trois validé.

Le nom de rue est validé pour le guidage.

« Entrer carrefour »

Cette commande vocale vous permet d'entrer le nom des rues transversales qui croisent la rue sélectionnée.

Exemple de dialogue :




-  Entrer carrefour
-  Indiquez la rue transversale!
-  Prospect Street
-  Le système affiche sur le visuel COMAND une liste numérotée des noms de rue possibles.
-  Veuillez choisir un numéro de l'écran.
-  Numéro un
-  Numéro un validé.

« Entrer numéro de rue »

La commande vocale **Entrer numéro de rue** vous permet d'indiquer le numéro de la rue sélectionnée précédemment.

Vous pouvez indiquer le numéro de rue chiffre par chiffre ou en entier, et préciser la direction géographique.

Exemple de dialogue :

-  Entrer numéro de rue
-  Indiquez le numéro de rue!
-  Un un deux zéro ouest



Le numéro de rue est sélectionné pour le guidage.

« Destinations spéciales » (POI)

La commande vocale « Recherche libre de destinations spéciales » vous permet de sélectionner des destinations spéciales (POI) dans des zones déterminées. Vous pouvez soit rechercher le nom d'une destination spéciale, soit sélectionner une catégorie.

La commande vocale **Destinations spéciales** vous permet de sélectionner une destination spéciale telle qu'une station-service, un aéroport, une gare, etc.

Exemple de dialogue :

-  Destinations spéciales
-  Le système affiche la liste suivante sur le visuel COMAND :

[Destination spéciale via le nom](#)

[Dans les environs](#)





[Dans les environs de la destination](#)


[Autre localité](#)

[Autre pays](#)

[Autre province](#)

[Sur l'itinéraire](#)


-  Choisissez un numéro de l'écran ou indiquez une catégorie.
-  Dans les environs de la destination
-  Dans les environs de la destination validé.
-  Le système affiche une liste numérotée des catégories de destination spéciale possibles.

 Choisissez un numéro de l'écran ou indiquez une catégorie.

 Aéroport

 Aéroport validé.

La destination spéciale sélectionnée est validée pour le guidage.


 En fonction de la catégorie sélectionnée, des listes de sélection supplémentaires sont affichées pour permettre de préciser la catégorie.


Sélection de la prochaine destination spéciale


Les commandes vocales suivantes vous permettent de sélectionner les destinations spéciales qui se trouvent à proximité immédiate :


- Prochaine station-service
- Prochain parking
- Prochain coffee-shop
- Prochain restaurant
- Prochain hôtel
- Prochain distributeur de billets
- Prochaine curiosité
- Prochaine aire de repos

Exemple de dialogue :


 Prochaine station-service

 La recherche de destinations spéciales a été lancée.

 Le système affiche sur le visuel COMAND une liste numérotée des stations-service possibles.

 Choisissez un numéro de l'écran.

 Numéro un

 Numéro un. Voulez-vous lancer le guidage?

 Oui

Le guidage vers la destination spéciale sélectionnée commence.


« Dernières destinations »

La commande vocale **Dernières destinations** vous permet de sélectionner de nouveau une destination dans la liste des dernières destinations entrées.

« Enregistrer destination »


La commande vocale **Enregistrer destination** vous permet d'enregistrer la destination actuelle dans le carnet d'adresses tout en lui affectant une entrée vocale.


Il est également possible d'ajouter la destination à une entrée existante en tant qu'adresse supplémentaire.


 Si l'entrée vocale est déjà mémorisée dans le carnet d'adresses, le système vous demande si vous souhaitez ajouter l'adresse.

Exemple de dialogue :


 Enregistrer destination

 Voulez-vous ajouter la destination à un contact existant?


 Non


 Indiquez le nom pour la nouvelle entrée.


 Dupont²

 Veuillez répéter le nom.

 Dupont²

 Voulez-vous enregistrer la nouvelle destination dans une catégorie?

 Professionnel












 La destination «Dupont professionnel» est enregistrée.

« Définir destination intermédiaire »

La commande vocale **Définir destination intermédiaire** vous permet, lorsque le guidage est activé, de définir jusqu'à 4 destinations intermédiaires. Le système calcule l'itinéraire.

² Exemple d'entrée vocale.

Exemple de dialogue :





-  Définir destination intermédiaire
-  Le système affiche sur le visuel COMAND une liste numérotée des catégories de destination intermédiaire possibles.
-  Veuillez choisir un numéro de l'écran ou indiquer l'une des catégories affichées.
-  Prochaine station-service
-  Prochaine station-service validé. Les données sont en cours de chargement.
-  Veuillez choisir un numéro de l'écran.
-  Numéro un
-  Numéro un validé.
-  Voulez-vous définir l'adresse affichée comme destination intermédiaire?
-  Oui
-  La destination intermédiaire 1 a été définie.







Le LINGUATRONIC vous demande ensuite si vous souhaitez lancer le guidage.

« Enregistrer destination intermédiaire »

La commande vocale **Enregistrer destination intermédiaire** vous permet, lorsque le guidage est activé, de mémoriser l'une des destinations intermédiaires définies.


Exemple de dialogue :

-  Enregistrer destination intermédiaire
-  Veuillez indiquer le numéro de la destination intermédiaire que vous souhaitez enregistrer.
-  Numéro un
-  Indiquez le nom pour la nouvelle entrée.








-  Dupont²
-  Veuillez répéter le nom.
-  Dupont²
-  Voulez-vous enregistrer la nouvelle destination dans une catégorie?
-  Non
-  La destination «Dupont» a été enregistrée.

« Effacer destination intermédiaire »

La commande vocale **Effacer destination intermédiaire** vous permet, lorsque le guidage est activé, d'effacer les destinations intermédiaires mémorisées.

-  Les commandes vocales **Effacer destination intermédiaire 1 - 4** vous permettent, lorsque le guidage est activé, d'effacer une destination intermédiaire déterminée.

Exemple de dialogue :

-  Effacer destination intermédiaire
-  Une seule destination intermédiaire a été définie. Voulez-vous effacer la destination intermédiaire?
-  Oui
-  La destination intermédiaire a été effacée.
-  Voulez-vous lancer le guidage?
-  Oui
-  Le guidage est en train d'être lancé. L'itinéraire est en train d'être calculé.

« Afficher destinations intermédiaires »

La commande vocale **Afficher destinations intermédiaires** vous permet d'afficher une vue d'ensemble des destinations












² Exemple d'entrée vocale.

intermédiaires définies et de la destination finale.

« Rechercher adresse »

La commande vocale **Rechercher adresse** vous permet d'afficher une adresse enregistrée dans le carnet d'adresses et de lancer le guidage.



Exemple de dialogue :

-  Rechercher adresse
-  Indiquez le nom!
-  Jean Dupont²
- Avec sélection directe :
-  Destination «Jean Dupont»²
-  Le système affiche sur le visuel COMAND une liste numérotée des adresses enregistrées.
-  Veuillez choisir un numéro de l'écran.
-  Numéro un
-  Numéro un validé.
-  Voulez-vous lancer le guidage?
-  Oui
-  Le guidage est en train d'être lancé.


« Consulter mémoire destinations »



La commande vocale **Consulter mémoire destinations** vous permet d'entendre toutes les entrées du carnet d'adresses qui comportent une adresse de destination. Au besoin, vous pouvez sélectionner une des entrées comme destination.

Exemple de dialogue :

-  Consulter mémoire destinations
- Le système énonce les entrées vocales de la mémoire des destinations du carnet d'adresses.
- Appuyez sur la touche  du volant multifonction au moment où vous entendez l'entrée souhaitée.



² Exemple d'entrée vocale.

-  Si l'entrée comporte plusieurs adresses, le système vous demande **A quelle adresse voulez-vous aller: privé ou professionnel?**

-  Privé
-  Le système lance le guidage.

« Lancer guidage »





La commande vocale **Lancer guidage** vous permet de démarrer le guidage après qu'une destination valable a été entrée.

-  Lancer guidage
-  Le guidage est en train d'être lancé.

« Interrompre guidage »

Cette commande vous permet d'interrompre le guidage.

Exemple de dialogue :

-  Interrompre guidage
-  Voulez-vous vraiment interrompre le guidage?
-  Oui
-  Le guidage va être interrompu.

La navigation interromp le guidage.

ou

-  Non
-  Le guidage continue.

Le dialogue avec le LINGUATRONIC est terminé. Le guidage reste activé.

« Autres itinéraires »

Cette commande vous permet d'activer un autre itinéraire pour le guidage.

Carnet d'adresses

Points à observer

ATTENTION

L'utilisation pendant la marche de systèmes d'information et d'appareils de communication intégrés détourne votre attention de la circulation. Vous risquez en outre de perdre le contrôle du véhicule. Il y a risque d'accident.

Utilisez ces appareils uniquement lorsque les conditions de circulation le permettent. Si ce n'est pas le cas, arrêtez-vous en tenant compte des conditions de circulation et procédez aux entrées souhaitées lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Vue d'ensemble

Le carnet d'adresses vous offre la possibilité de mémoriser sous forme d'entrées des informations sur les personnes.

Le LINGUATRONIC vous permet de composer un numéro de téléphone enregistré dans le carnet d'adresses ou de lancer le guidage jusqu'à une adresse mémorisée.

Le LINGUATRONIC est en mesure de reconnaître

- les entrées vocales personnalisées enregistrées dans le carnet d'adresses
- le contenu de tous les champs de nom du carnet d'adresses

La reconnaissance des entrées du carnet d'adresses dépend des noms entrés.

Pour lancer un appel, vous pouvez énoncer les entrées suivantes :

- seulement le prénom
- seulement le nom de famille
- le prénom et le nom de famille
- le nom de famille et le prénom

Vérifiez les caractéristiques suivantes des entrées du carnet d'adresses :

- Les entrées de noms, comme le nom et le prénom, doivent figurer dans les bons champs.
- N'employez pas d'abréviations ni d'acronymes.
- Evitez l'emploi d'espaces inutiles au sein d'un nom.
- N'employez pas de caractères spéciaux.

Vous pouvez améliorer la reconnaissance vocale en enregistrant une entrée vocale personnalisée pour une entrée du carnet d'adresses.

Utilisez une entrée vocale personnalisée

- pour les noms difficiles à prononcer
- pour différencier les noms à consonance similaire
- pour les noms qui ne se prononcent pas comme ils s'écrivent


Vous pouvez affecter une entrée vocale à 50 entrées du carnet d'adresses.

Utilisation


Avec le LINGUATRONIC, vous pouvez

- mémoriser un nom
- appeler un nom
- effacer un contact
- consulter le carnet d'adresses
- consulter la mémoire des destinations (▷ page 26)
- effacer le carnet d'adresses
- ouvrir le carnet d'adresses
- ouvrir l'entrée associée à un nom du carnet d'adresses
- consulter le répertoire téléphonique (▷ page 17)

► Sélection de l'application Carnet

d'adresses : appuyez sur la touche  du volant multifonction.

- Utilisez la commande vocale **Carnet d'adresses**.

- ▶ Appuyez sur la touche  du volant multifonction.
- ▶ Utilisez une des commandes vocales pour le carnet d'adresses expliquées ci-après.

Commandes vocales

« Aide carnet d'adresses »

La commande vocale **Aide carnet d'adresses** vous permet d'entendre toutes les commandes vocales importantes pour l'utilisation du carnet d'adresses.

« Enregistrer numéro »

Pour de plus amples informations sur la commande vocale **Enregistrer numéro**, voir (▷ page 16).

« Appeler nom »

Pour de plus amples informations sur la commande vocale **Appeler nom**, voir (▷ page 16).

« Rechercher adresse »

La commande vocale **Rechercher adresse** vous permet de chercher une adresse dans le carnet d'adresses (▷ page 26).

« Rechercher contact »

La commande vocale **Rechercher contact** vous permet de chercher un nom dans le carnet d'adresses.







Le LINGUATRONIC vous demande ensuite de préciser l'action que vous souhaitez effectuer, par exemple

- composer le numéro de téléphone correspondant
- lancer le guidage jusqu'à l'adresse enregistrée
- ouvrir l'entrée associée au nom

« Effacer contact »

La commande vocale **Effacer contact** vous permet d'effacer l'entrée vocale d'une entrée du carnet d'adresses.

Exemple de dialogue :

-  Effacer contact
-  Indiquez le nom!
-  Dupont³
-  Voulez-vous effacer Dupont?³
-  Oui
-  L'entrée vocale a été effacée.

« Consulter contacts »

La commande vocale **Consulter contacts** vous permet d'entendre tous les noms et toutes les entrées vocales du carnet d'adresses. Vous pouvez alors sélectionner une des entrées.

Si le champ de nom est vide, le système lit le numéro de téléphone ou l'adresse entrée. Vous pouvez compléter les données manquantes ultérieurement.


Exemple de dialogue :

-  Consulter contacts

Le système lit l'ensemble des entrées du carnet d'adresses. Lorsque le nombre d'entrées est important, le système vous demande à partir de quelle entrée la lecture doit commencer.

i Si vous ne prononcez aucun nom, le LINGUATRONIC lit l'ensemble des entrées du carnet d'adresses.

▶ Sélection d'une entrée du carnet d'adresses :

appuyez sur la touche  au moment où vous entendez l'entrée souhaitée.

L'entrée est sélectionnée et affichée sur le visuel COMAND.

Le LINGUATRONIC vous demande ensuite de préciser l'action que vous souhaitez effectuer pour l'entrée sélectionnée.

³ Exemple d'entrée vocale.

« Consulter répertoire téléphonique » et composition d'un numéro de téléphone

Pour de plus amples informations sur la commande vocale **Consulter répertoire téléphonique**, voir (▷ page 17).

« Effacer carnet d'adresses »

La commande vocale **Effacer carnet d'adresses** vous permet d'effacer une ou l'ensemble des entrées vocales du carnet d'adresses. Les données d'adresse et les entrées de noms sont conservées.









« Consulter mémoire destinations » et sélection d'une entrée comme destination

(▷ page 26)

Ouverture d'une entrée associée à un nom

La commande vocale **Ouvrir** vous permet d'ouvrir une entrée du carnet d'adresses.

Exemple de dialogue :








-  Ouvrir
-  Indiquez le nom!
-  Dupont³
-  Le système affiche une liste numérotée sur le visuel COMAND.
-  Choisissez un numéro de l'écran.
-  Numéro un
-  Numéro un validé.
-  L'entrée est sélectionnée et affichée sur le visuel COMAND. Le LINGUA-TRONIC vous demande ensuite de préciser l'action que vous souhaitez effectuer pour l'entrée sélectionnée.

« Epeler nom »

La commande vocale **Epeler nom** vous permet d'ouvrir une entrée quelconque du carnet d'adresses en épelant le nom correspondant. Prononcez les lettres les unes à la suite des autres en continu. Généralement, 5 à 7 lettres suffisent.

Une liste des entrées possibles apparaît alors sur le visuel COMAND et vous pouvez sélectionner l'entrée souhaitée.

Exemple de dialogue :

-  Epeler nom
-  Veuillez épeler le nom du contact!
-  D-U-R-A-N-D
-  Le système affiche une liste numérotée sur le visuel COMAND.
-  Choisissez un numéro de l'écran.
-  Numéro quatre
-  Numéro quatre validé.

L'entrée est sélectionnée et affichée sur le visuel COMAND. Le LINGUA-TRONIC vous demande ensuite de préciser l'action que vous souhaitez effectuer pour l'entrée sélectionnée.

Radio et radio satellite

Points à observer

ATTENTION

L'utilisation pendant la marche de systèmes d'information et d'appareils de communication intégrés détourne votre attention de la circulation. Vous risquez en outre de perdre le contrôle du véhicule. Il y a risque d'accident. Utilisez ces appareils uniquement lorsque les conditions de circulation le permettent. Si ce n'est pas le cas, arrêtez-vous en tenant compte des conditions de circulation et procédez aux entrées souhaitées lorsque le véhicule est à l'arrêt.

³ Exemple d'entrée vocale.

Utilisation

Avec le LINGUATRONIC, vous pouvez

- chercher une station
- sélectionner une bande de fréquences (FM ou AM)
- consulter la liste des stations⁴
- enregistrer une entrée vocale pour une station
- activer la radio satellite
- sélectionner une catégorie (radio satellite)
- consulter la liste des catégories (radio satellite)
- sélectionner un numéro de canal (radio satellite)
- effacer une entrée vocale
- activer et désactiver la radio HD
- activer et désactiver les infos radio
- effacer toutes les entrées vocales de la liste des stations

Les noms de toutes les stations reçues et enregistrées peuvent être utilisés pour la reconnaissance vocale.

Pour améliorer la reconnaissance vocale, vous pouvez également enregistrer une entrée vocale personnalisée.

- ▶ **Sélection de l'application Radio ou Radio satellite :** appuyez sur la touche  du volant multifonction.
- ▶ Utilisez la commande vocale **Radio** ou **Sirius**.
- ▶ Appuyez sur la touche  du volant multifonction.
- ▶ Utilisez une des commandes vocales pour la radio ou la radio satellite expliquées ci-après.

Commandes vocales

« Aide radio »

La commande vocale **Aide radio** vous permet d'entendre toutes les commandes vocales pour l'utilisation de la radio.

Le système énonce d'abord les commandes vocales des catégories principales. Une fois que vous avez sélectionné une catégorie principale, vous entendez les commandes vocales qu'elle contient, si celles-ci sont disponibles.

« Aide Sirius »

La commande vocale **Aide Sirius** vous permet d'entendre toutes les commandes vocales pour l'utilisation de la radio satellite.

Sélection d'une bande de fréquences

Les commandes vocales suivantes vous permettent de sélectionner la bande de fréquences souhaitée :

- FM
- AM

« Station suivante » / « Station précédente »

Les commandes suivantes vous permettent de commuter sur la prochaine station pouvant être reçue :



- Station suivante
- Station précédente

Sélection d'une fréquence

Vous pouvez sélectionner directement une station sur la bande FM (de 87.5 à 108.0 mégahertz) en indiquant sa fréquence. Le LINGUATRONIC comprend les mots **Fréquence**, **Point** et **Mégahertz**.

⁴ Radio satellite : le système énonce les stations de la catégorie actuellement sélectionnée.

Exemple de dialogue :

-  Quatre-vingt-dix-sept point cinq mégahertz
-  Le LINGUATRONIC règle la fréquence indiquée.

« Enregistrer station »

La commande vocale **Enregistrer station** vous permet d'attribuer une entrée vocale à la station actuellement réglée.







Utilisez cette commande

- pour améliorer la reconnaissance vocale des noms difficiles
- lorsque vous souhaitez personnaliser le nom de la station

Vous pouvez par exemple enregistrer une station sous le nom « Ma station préférée ».

En réponse à la commande vocale, le LINGUATRONIC vous invite, au maximum 3 fois de suite, à prononcer le nom de la station. Lorsque vous répétez le nom de la station, veillez à le faire avec la même intonation que la 1re fois. Sinon, le nom ne peut pas être mémorisé et le LINGUATRONIC interrompt la procédure.





Exemple de dialogue :

-  Enregistrer station
-  Indiquez le nom de la station!
-  Ma station préférée⁵
-  Veuillez répéter le nom de la station!
-  Ma station préférée⁵
-  La station «Ma station préférée» est enregistrée.

« Sélectionner station »

La commande vocale **Sélectionner station** vous permet de sélectionner une station enregistrée ou pouvant être reçue.



Exemple de dialogue :

-  Sélectionner station
-  Indiquez le nom de la station!
-  Ma station préférée⁵
-  Le LINGUATRONIC règle la station indiquée.

« Station Ma station préférée »

Cette commande vous permet de sélectionner directement une station enregistrée.

Exemple de dialogue :

-  « Station Ma station préférée »⁵
-  Le LINGUATRONIC règle la station indiquée.





« Numéro de la station » (radio satellite)

La commande vocale **Numéro de la station** vous permet d'entrer un numéro de canal.

« Sélectionner catégorie » (radio satellite)

Cette commande vocale vous permet de sélectionner une catégorie disponible.

Exemple de dialogue :

-  Sélectionner catégorie
-  Indiquez le nom de la catégorie Sirius.
-  Catégorie "Sports"
-  Le LINGUATRONIC règle la catégorie indiquée.

« Catégorie suivante »/« Catégorie précédente » (radio satellite)

Les commandes vocales suivantes vous permettent de changer de catégorie :


- Catégorie suivante
- Catégorie précédente

⁵ Exemple de nom de station.

« Consulter liste catégories » (radio satellite)


La commande vocale **Consulter liste catégories** vous permet d'entendre le nom de toutes les catégories disponibles avec la radio satellite. Au besoin, vous pouvez alors sélectionner une catégorie de la liste.

Exemple de dialogue :

 Consulter liste catégories

Le système énonce la liste des catégories.

Lorsque vous entendez le nom de la catégorie souhaitée :


- ▶ Appuyez sur la touche .
 - Le système règle la catégorie correspondante.

« Catégorie Informations » (radio satellite)

Cette commande vocale vous permet de sélectionner directement une catégorie.


Exemple de dialogue :

 Catégorie Informations

 Le LINGUATRONIC règle la catégorie indiquée.

« Consulter liste stations » et sélection d'une station

La commande vocale **Consulter liste stations** vous permet d'entendre le nom de toutes les stations pouvant être reçues. Vous pouvez éventuellement sélectionner une station de votre liste.


-  Si le LINGUATRONIC ne reconnaît pas le nom de la station que vous lui indiquez, consultez la liste des stations. Vous pourrez ainsi contrôler si vous avez effectivement enregistré la station souhaitée dans votre liste de stations.

Exemple de dialogue :

 Consulter liste stations

Le système énonce la liste des stations.

Lorsque vous entendez le nom de la station souhaitée :


- ▶ Appuyez sur la touche .
 - Le système règle la fréquence correspondant à cette station.

« Effacer station »


La commande vocale **Effacer station** vous permet d'effacer une des entrées vocales de votre liste de stations.

Exemple de dialogue :


 Effacer station

 Quelle station voulez-vous effacer?

 Ma station préférée⁵

 Voulez-vous effacer «Ma station préférée»?


 Oui


 La station a été effacée.

« Effacer liste stations »


La commande vocale **Effacer liste stations** vous permet d'effacer toutes les entrées vocales de votre liste de stations ou certaines d'entre elles.


Exemple de dialogue :

 Effacer liste stations

 Pour FM, 5 entrées vocales sont enregistrées. Voulez-vous toutes les effacer?

 Oui

 Toutes les entrées vocales ont été effacées de la liste des stations.

 Le système efface définitivement l'ensemble des entrées vocales de la liste des stations.


ou

⁵ Exemple de nom de station.

 Non

Le système énonce la liste des stations.

Lorsque vous entendez le nom de la station à effacer :

- ▶ Appuyez sur la touche . La station à effacer est sélectionnée. Le système énonce de nouveau le nom de la station.

Voulez-vous effacer «Ma station préférée»?

 Oui

La station a été effacée.

Le système efface la station et énonce les autres entrées de la liste des stations.

ou

 Non

La fonction est désactivée.

« Activer/désactiver radio HD »

Avec la commande vocale **Activer radio HD**, le LINGUATRONIC active la radio HD™.

Avec la commande vocale **Désactiver radio HD**, le LINGUATRONIC désactive la radio HD™.

« Activer/désactiver infos radio »

Avec la commande vocale **Activer infos radio**, le LINGUATRONIC active l'affichage des informations radio.

Avec la commande vocale **Désactiver infos radio**, le LINGUATRONIC désactive l'affichage des informations radio.

Modes CD, MP3 et DVD audio

Points à observer

ATTENTION

L'utilisation pendant la marche de systèmes d'information et d'appareils de communication intégrés détourne votre attention de la



circulation. Vous risquez en outre de perdre le contrôle du véhicule. Il y a risque d'accident. Utilisez ces appareils uniquement lorsque les conditions de circulation le permettent. Si ce n'est pas le cas, arrêtez-vous en tenant compte des conditions de circulation et procédez aux entrées souhaitées lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Utilisation

Avec le LINGUATRONIC, vous pouvez

- sélectionner un CD/DVD
- sélectionner un titre
- accéder à la carte mémoire SD, à une prise USB ou au disque dur en mode MP3
- sélectionner un groupe en mode DVD audio
- accéder au Media Register

i Avec les commandes vocales **CD/DVD suivant** et **CD/DVD précédent**, le changeur de CD/DVD passe d'un CD/DVD à l'autre. Il saute alors les éventuels compartiments vides. Les commandes **CD/DVD 1** à **CD/DVD 6** vous permettent de sélectionner directement un compartiment. Si vous sélectionnez un compartiment vide, le compartiment sélectionné ne change pas.

- ▶ **Sélection d'un média (CD/DVD/MP3) :** appuyez sur la touche  du volant multifonction.
- ▶ Utilisez une des commandes vocales suivantes :
 - Lecteur CD/Changeur CD
 - DVD
- ▶ Appuyez sur la touche  du volant multifonction.
- ▶ Utilisez une des commandes vocales pour les CD, DVD ou MP3.

Commandes vocales

« Aide lecteur CD »/« Aide DVD vidéo »/ « Aide MP3 »

Les commandes vocales suivantes vous permettent d'entendre les commandes vocales utilisables en mode CD, DVD ou MP3 :

- Aide lecteur CD
- Aide DVD vidéo
- Aide MP3

« CD »/« DVD vidéo »

Les commandes vocales **CD/DVD vidéo** vous permettent de commuter sur le CD ou le DVD introduit.

« CD suivant »/« DVD suivant »

Les commandes vocales **CD suivant** et **DVD suivant** vous permettent de sélectionner le CD ou le DVD suivant dans votre changeur de CD/DVD.

« Titre 1 » à « Titre 999 »

Les commandes vocales **Titre 1** à **Titre 999** vous permettent de sélectionner le numéro d'un titre du média en cours de lecture.

« Titre suivant »

La commande vocale **Titre suivant** vous permet de passer au titre suivant.

« Chapitre suivant »

La commande vocale **Chapitre suivant** vous permet de sélectionner le chapitre suivant.

« Titre précédent »

La commande vocale **Titre précédent** vous permet de revenir au début du titre en cours de lecture. Si vous utilisez la commande vocale pendant la lecture des premières

secondes du titre, le titre précédent est sélectionné.

« Carte mémoire »

La commande vocale **Carte mémoire** vous permet de passer à la carte mémoire SD sur COMAND Online.

« DVD »

La commande vocale **DVD** vous permet de démarrer la lecture d'un DVD vidéo sur COMAND Online.

« Media Register »

La commande vocale **Media Register** vous permet de sélectionner le disque dur interne (Media Register) de COMAND Online.

Recherche de fichiers musicaux

Utilisation

La recherche de fichiers musicaux vous permet de trouver des titres musicaux par l'intermédiaire de tous les médias disponibles.

Vous pouvez en outre trouver des titres musicaux qui sont disponibles par l'intermédiaire de l'interface média, de la prise USB ou de la carte SD.

i Pour pouvoir lancer la recherche de fichiers musicaux sur les médias internes disponibles, vous devez mettre le lecteur de médias (le lecteur CD, par exemple) en marche.

Pour pouvoir lancer la recherche de fichiers musicaux par l'intermédiaire de l'interface média, vous devez mettre le lecteur de médias externe (un iPod®, par exemple) en marche.

En outre, le système doit avoir recherché au préalable les données musicales disponibles. Cela implique que les données doivent en plus être préparées pour le LIN-GUATRONIC. En fonction du volume de données, cela peut durer un certain temps.

Les médias internes suivants sont pris en compte pour la recherche de fichiers musicaux :

- Disque (CD/DVD/MP3)
- Carte mémoire
- Media Register

Dans le cas de la recherche de fichiers musicaux par l'intermédiaire de l'interface média, seules les données qui se trouvent sur le lecteur de médias externe (sur l'iPod®, par exemple) sont prises en compte.


Le LINGUATRONIC vous permet d'effectuer une recherche sur les médias internes selon les critères suivants :


- Album
- Titre
- Interprète
- Compositeur
- Genre musical
- Liste de lecture
- Année de sortie

Dans le cas de la recherche libre de fichiers musicaux, vous pouvez également énoncer une combinaison de plusieurs critères de recherche (▷ page 36).⁶

Par l'intermédiaire de l'interface média, vous pouvez par exemple effectuer une recherche sur l'iPod® selon les critères suivants :

- Album
- Titre
- Interprète
- Compositeur
- Genre musical

- ▶ **Activation de la recherche de fichiers musicaux :** mettez le lecteur de médias souhaité (le lecteur CD, par exemple) en marche.
- ▶ Appuyez sur la touche  du volant multifonction.

- ▶ Utilisez la commande vocale **Rechercher musique**.
- ▶ Appuyez sur la touche  du volant multifonction.
- ▶ Utilisez une des commandes vocales pour la recherche de fichiers musicaux.

Commandes vocales

« Aide rechercher musique »

La commande vocale **Aide rechercher musique** vous permet d'entendre toutes les commandes vocales pour la recherche de fichiers musicaux.





« Rechercher musique »

La commande vocale **Rechercher musique** vous permet de lancer la recherche de fichiers musicaux.







- i** Lorsque vous activez la recherche de fichiers musicaux pour la 1re fois, le système recherche tout d'abord des informations sur tous les médias disponibles. Il prépare ensuite les informations pour le LINGUATRONIC. Le LINGUATRONIC annonce **Les données pour la recherche de musique sont en cours de traitement**.

La recherche de fichiers musicaux n'est disponible qu'après le traitement des données.

Exemple de dialogue :

-  **Rechercher musique**
-  Le système affiche sur le visuel une liste numérotée des catégories possibles.
-  **Veillez choisir un numéro de l'écran ou indiquer l'une des catégories affichées.**
-  **Album**

⁶ Pas disponible dans le cas de la recherche de fichiers musicaux lorsque l'iPod® est raccordé par l'intermédiaire de l'interface média.

-  Veuillez indiquer un album, par exemple "Thriller".
-  Thriller
-  Le système affiche sur le visuel une liste numérotée des titres de l'album.
-  Veuillez choisir un numéro de l'écran.
-  Numéro un
-  Numéro un validé.

Le LINGUATRONIC lit le titre sélectionné.

« Rechercher album »

La commande vocale **Rechercher album** vous permet de chercher un album particulier sur tous les médias disponibles.

« Rechercher artiste »

La commande vocale **Rechercher artiste** vous permet de chercher les titres d'un interprète particulier sur tous les médias disponibles.

« Rechercher compositeur »

La commande vocale **Rechercher compositeur** vous permet de chercher les titres d'un compositeur particulier sur tous les médias disponibles.

« Rechercher année »⁷

La commande vocale **Rechercher année** vous permet de chercher les titres d'une année particulière sur tous les médias disponibles.

« Rechercher genre »

La commande vocale **Rechercher genre** vous permet de chercher les titres d'un genre musical particulier sur tous les médias disponibles.

« Rechercher titre »

La commande vocale **Rechercher titre** vous permet de chercher un titre particulier.











« Rechercher liste de lecture »⁷

La commande vocale **Rechercher liste de lecture** vous permet de chercher une liste de lecture particulière.

« Recherche libre de musique »⁷

La commande vocale **Recherche libre de musique** vous permet de combiner les catégories Interprète, Album, Titre et Compositeur.

Exemple de dialogue :

-  Recherche libre de musique
-  Indiquez un mot-clé pour la recherche de musique.
-  9e symphonie de Beethoven
-  Le système affiche une liste numérotée d'entrées contenant les noms des catégories reconnues.
-  Veuillez choisir un numéro de l'écran ou indiquer l'une des catégories affichées.
-  Titre
-  Le système affiche sur le visuel une liste numérotée des titres provenant du résultat précédent.
-  Veuillez choisir un numéro de l'écran.
-  Numéro un
-  Numéro un validé.

Le LINGUATRONIC lit le titre réglé.

« Activer/désactiver informations musicales »

La commande vocale **Activer informations musicales** vous permet d'afficher les informations mémorisées sur le titre en cours

⁷ Pas disponible dans le cas de la recherche de fichiers musicaux lorsque l'iPod® est raccordé par l'intermédiaire de l'interface média.

de lecture, par exemple le nom du titre, de l'album et de l'interprète.

La commande vocale **Désactiver informations musicales** vous permet de commuter le visuel sur l'affichage initial.

« Activer/désactiver lecture aléatoire »


Les commandes vocales **Activer lecture aléatoire** et **Désactiver lecture aléatoire** vous permettent d'activer ou de désactiver la lecture aléatoire.

Appareils externes

Utilisation

Avec le LINGUATRONIC, vous pouvez

- commuter sur l'entrée Audio AUX⁸
- commuter sur l'interface média
- commuter sur la carte mémoire
- commuter sur l'interface USB

▶ **Sélection de l'application :** appuyez sur la touche  du volant multifonction.

▶ Utilisez une des commandes vocales expliquées ci-après.

Commandes vocales

« Aide »

Les commandes vocales suivantes vous permettent d'entendre les commandes vocales utilisables pour les appareils externes (▷ page 46) :

- Aide AUX⁸
- Aide media interface
- Aide carte mémoire
- Aide USB

Audio AUX⁸

La commande vocale **Audio AUX** vous permet d'activer l'entrée Audio AUX.

Vidéo AUX⁸

La commande vocale **Vidéo AUX** vous permet d'activer l'entrée Vidéo AUX.

« Media Interface »

La commande vocale **Media Interface** vous permet de commuter sur un appareil externe qui est raccordé à l'interface média.

« USB »

La commande vocale **USB** vous permet de commuter sur la mémoire USB sur COMAND Online. 2 prises USB sont disponibles.

Carte mémoire

La commande vocale **Carte mémoire** vous permet de commuter sur une carte mémoire.

« Bluetooth Audio »

La commande vocale **Bluetooth Audio** vous permet de commuter sur un appareil audio Bluetooth[®] externe.

« iPod »

La commande **iPod** vous permet de commuter sur l'iPod[®] lorsqu'il est raccordé à l'interface média.

⁸ En fonction de l'équipement.

Introduction	40
Commandes vocales générales	40
Commandes vocales pour le téléphone	40
Commandes vocales pour le système de navigation	41
Commandes vocales pour le carnet d'adresses	41
Commandes vocales pour les systèmes audio et vidéo	42
Commandes vocales pour la recherche de fichiers musicaux	43

Introduction

Vous trouverez dans ce chapitre les principales commandes qui permettent d'utiliser le LINGUATRONIC. Les commandes que vous pouvez utiliser dépendent de l'équipement de votre véhicule.

Commandes vocales générales

- Carnet d'adresses
- Audio
- MP3
- Lecteur CD
- Changeur CD
- Navigation
- Guidage
- DVD
- Média suivant
- Média précédent
- Radio
- Sirius
- Radio HD
- Désactiver radio HD
- Téléphone
- Aide
- Aide appareils à commande vocale
- Aide radio
- Aide téléphone
- Aide carnet d'adresses
- Aide CD audio
- Aide DVD
- Aide MP3
- Aide navigation
- Aide guidage
- Aide media interface
- Aide rechercher musique

Vous pouvez utiliser les commandes vocales suivantes lors d'un dialogue :

- Oui
- OK

- Quitter
- Non
- Pause
- Corriger
- Retour
- 0 - 99
- Continuer
- Numéro 1 - 8

Commandes vocales pour le téléphone

- Téléphone
- Enregistrer nom
- Enregistrer numéro
- Composer numéro
- Consulter répertoire téléphonique
- Rappeler
- Numéros composés
- Appels reçus
- Effacer contact
- Boîte de réception
- Consulter message
- Répondre
- Transférer message
- Envoyer message
- SMS
- E-mail
- Consulter les nouveaux messages

Vous pouvez utiliser les commandes vocales suivantes lors d'un dialogue concernant le téléphone :

- Enregistrer
- Composer numéro
- Répéter
- Corriger
- Effacer

Commandes vocales pour le système de navigation

Dans certains pays, les commandes vocales pour le système de navigation ne sont qu'en partie disponibles.

- Navigation
- Guidage
- Désactiver guidage vocal
- Activer guidage vocal
- Carte
- Zoom plus
- Zoom moins
- Zoom très grand
- Zoom très petit
- Carte orientation Nord
- Carte sens de la marche
- Carte 3D
- Activer symboles de destinations spéciales
- Activer symboles standard de destinations spéciales
- Activer symboles personnels de destinations spéciales
- Désactiver symboles de destinations spéciales
- Entrer destination
- Enregistrer destination
- Lancer guidage
- Interrompre guidage
- Dernières destinations
- Autres itinéraires
- Autre pays
- Entrer localité
- Epeler localité
- Entrer quartier
- Epeler nom du quartier
- Entrer code postal
- Entrer rue
- Epeler rue
- Entrer carrefour
- Epeler carrefour

- Entrer numéro de rue
- Destinations spéciales
- Destinations spéciales
 - Destination spéciale via le nom
 - Dans les environs
 - Dans les environs de la destination
 - Autre localité
 - Autre pays
- Destinations importantes
- Prochaine station-service
- Prochain parking
- Prochain coffee-shop
- Prochain restaurant
- Prochain hôtel
- Prochain distributeur de billets
- Prochaine curiosité
- Prochaine aire de repos

Commandes vocales pour le carnet d'adresses

- Carnet d'adresses
- Consulter contacts
- Effacer carnet d'adresses
- Epeler nom
- Rechercher contact
- Ouvrir
- Effacer contact
- Consulter mémoire destinations
- Enregistrer nom
- Enregistrer numéro

Vous pouvez utiliser les commandes vocales suivantes lors d'un dialogue concernant le carnet d'adresses :

- OK
- <1> - <8>
- Numéro 1 - 8
- <entrée vocale> voiture
- <entrée vocale> fixe
- <entrée vocale> portable

- <entrée vocale> privé portable
- <entrée vocale> professionnel fixe
- <entrée vocale> professionnel
- <entrée vocale> privé
- Professionnel
- Voiture
- Fixe
- Portable
- Professionnel voiture
- Professionnel fixe
- Professionnel portable
- Privé
- Privé voiture
- Privé fixe
- Privé portable

Commandes vocales pour les systèmes audio et vidéo

Radio

- Radio
- Vous pouvez utiliser les commandes vocales suivantes lorsque la radio est en marche :
- 87 point 5 - 108 point 0
 - 87 point 5 mégahertz - 108 point 0 mégahertz
 - Fréquence de 87 5 à 108 0
 - Fréquence de 87 point 5 à fréquence 108 point 0
 - Fréquence 87 point 5 mégahertz à fréquence 108 point 0 mégahertz
 - FM
 - AM
 - Station suivante
 - Station <entrée vocale>
 - Station <nom de la station>
 - Effacer station
 - Enregistrer station
 - Sélectionner station
 - Consulter liste stations

- Effacer liste stations
- Station précédente

Radio satellite (SIRIUS XM)

- Sirius
- Aide Sirius
- Station suivante
- Station <entrée vocale>
- Sélectionner station
- Consulter liste stations
- Effacer liste stations
- Station précédente
- Catégorie suivante
- Catégorie précédente
- Catégorie <nom de la catégorie>
- Consulter liste catégories

Lecteur de CD/DVD

- Lecteur CD
 - CD 1 à 6
 - CD audio
 - DVD
- Vous pouvez utiliser les commandes vocales suivantes lorsque le lecteur de CD est en marche :
- Titre suivant
 - Titre précédent
 - Titre 1 à 999
 - Chapitre suivant
 - Chapitre précédent

Changeur de CD

- Changeur CD
- Vous pouvez utiliser les commandes vocales suivantes lorsque le changeur de CD est en marche :
- CD suivant
 - CD précédent

- Titre suivant
- Titre précédent
- CD 1 à 6
- Titre 1 à 999

MP3

- MP3

Vous pouvez utiliser les commandes vocales suivantes lorsque le lecteur MP3 est en marche :

- MP3 suivant
- MP3 précédent
- Titre suivant
- Titre précédent
- Titre 1 à 999

Disque dur

- Media Register

AUX

- Audio AUX
- Vidéo AUX

Interface média

- Interface média

DVD vidéo

- DVD
- Chapitre 1 - 99
- Chapitre suivant
- Chapitre précédent

Carte mémoire

- Carte mémoire

USB

- USB

Bluetooth® Audio

- Bluetooth Audio

iPod®

- iPod

Commandes vocales pour la recherche de fichiers musicaux

- Rechercher musique
- Recherche libre de musique⁹
- Rechercher album
- Rechercher titre
- Rechercher artiste
- Rechercher compositeur
- Rechercher année⁹
- Rechercher genre
- Rechercher liste de lecture⁹
- Activer lecture aléatoire
- Désactiver lecture aléatoire
- Activer informations musicales
- Désactiver informations musicales

⁹ Pas disponible dans le cas de la recherche de fichiers musicaux lorsque l'iPod® est raccordé par l'intermédiaire de l'interface média.

Fonction d'aide	46
Commandes vocales pour l'aide	46
Entrée des chiffres et des lettres	46
Amélioration de la reconnaissance vocale	47

Fonction d'aide

Le LINGUATRONIC propose à l'utilisateur une fonction d'aide étendue.

La fonction d'aide du LINGUATRONIC vous permet d'obtenir


- des instructions générales pour utiliser le LINGUATRONIC de manière optimale
- la liste des commandes vocales qui peuvent être utilisées

Commandes vocales pour l'aide

« Aide commande vocale »

La commande vocale **Aide commande vocale** vous permet d'obtenir des informations pour utiliser le LINGUATRONIC de manière optimale.

« Aide »

- ▶ Appuyez sur la touche  du volant multifonction et utilisez la commande vocale **Aide**.
Vous obtenez de l'aide pour l'application activée.

Si vous utilisez la commande vocale **Aide** pendant un dialogue, vous obtenez de l'aide pour la suite du dialogue. Par exemple, après la commande **Composer numéro**.

Vous pouvez également appeler la fonction d'aide pour un système donné, par exemple avec la commande vocale **Aide téléphone**.

Si la fenêtre d'aide est activée, vous pouvez également prendre connaissance des commandes vocales possibles sur le visuel COMAND (▷ page 50).

Entrée des chiffres et des lettres


Entrer des chiffres



- Vous pouvez entrer les chiffres de **zéro** à **neuf**.
- Entrez les numéros de téléphone par blocs de 3 à 5 chiffres.

Epeler

- Toutes les lettres de l'alphabet et les chiffres de **0** à **9** sont autorisés.
- Entrez des blocs de 5 à 7 lettres.
- Prononcez chaque lettre distinctement.

Amélioration de la reconnaissance vocale

Problèmes	Causes et conséquences possibles et ► Solutions
Le LINGUATRONIC ne vous comprend pas.	<p data-bbox="463 329 1133 396">Vous n'utilisez pas le LINGUATRONIC depuis le siège du conducteur.</p> <p data-bbox="463 401 1133 467">► Le LINGUATRONIC peut être utilisé uniquement depuis le siège du conducteur.</p> <p data-bbox="463 473 1133 516">Vous avez parlé indistinctement, trop fort ou pas assez fort.</p> <p data-bbox="463 521 1133 587">► Parlez de manière continue et distincte, sans exagérer les intonations.</p> <p data-bbox="463 593 1133 659">La soufflante est réglée sur une vitesse élevée ou une vitre ouverte produit un bruit de vent.</p> <p data-bbox="463 664 1133 707">► Réduisez les bruits parasites importants.</p>
Le système ne reconnaît pas une entrée du carnet d'adresses sans entrée vocale personnalisée.	<p data-bbox="463 718 1133 784">Les noms entrés dans le carnet d'adresses ont une consonance similaire ou ne se prononcent pas comme ils s'écrivent.</p> <p data-bbox="463 790 1133 856">► Assurez-vous que les entrées du carnet d'adresses sont judicieuses.</p> <p data-bbox="463 861 1133 904">Vérifiez les caractéristiques suivantes des entrées du carnet d'adresses :</p> <ul data-bbox="463 915 1133 1084" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="463 915 1133 982">• Les entrées de noms, comme le nom et le prénom, doivent figurer dans les bons champs. <li data-bbox="463 987 1133 1017">• N'employez pas d'abréviations ni d'acronymes. <li data-bbox="463 1023 1133 1053">• Évitez l'emploi d'espaces inutiles au sein d'un nom. <li data-bbox="463 1059 1133 1084">• N'employez pas de caractères spéciaux. <p data-bbox="463 1089 1133 1132">► Créez une entrée vocale personnalisée (► page 16).</p> <p data-bbox="463 1137 1133 1163">ou</p> <p data-bbox="463 1168 1133 1234">► Utilisez la commande vocale Consulter contacts. Le LINGUATRONIC énonce les entrées du carnet d'adresses.</p> <p data-bbox="463 1240 1133 1283">► Appuyez sur la touche  du volant multifonction au moment où vous entendez le nom souhaité.</p>

Problèmes	Causes et conséquences possibles et ► Solutions
<p>Le système ne reconnaît pas une entrée du carnet d'adresses avec entrée vocale personnalisée.</p>	<p>Les entrées vocales du carnet d'adresses ont une consonance similaire.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Enregistrez les entrées vocales du carnet d'adresses en créant la plus grande distinction possible entre les noms. Par exemple, dites John Barry et Mark Berry au lieu de « Barry » et « Berry ». <p>ou</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Utilisez la commande vocale Consulter contacts. Le LINGUATRONIC énonce les entrées du carnet d'adresses. ► Appuyez sur la touche  du volant multifonction au moment où vous entendez le nom souhaité.
<p>Une entrée de la liste des stations n'est pas reconnue.</p>	<p>Les entrées vocales des noms de station ont une consonance similaire.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Enregistrez une entrée vocale personnalisée pour la station (► page 31). <p>ou</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Utilisez la commande vocale Consulter liste stations. Le LINGUATRONIC énonce la liste des stations. ► Appuyez sur la touche  du volant multifonction au moment où vous entendez le nom de station souhaité. La station est sélectionnée (► page 31).
<p>Le LINGUATRONIC vous demande de prononcer plusieurs fois l'entrée vocale lors de l'enregistrement d'une entrée vocale personnalisée.</p>	<p>Les 2 premières entrées sont différentes.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Lors de la mémorisation d'une entrée vocale, prononcez de la même manière les 2 fois.

Fenêtre d'aide	50
Entraînement personnalisé	50


Fenêtre d'aide


La fenêtre d'aide vous permet d'afficher momentanément sur le visuel COMAND une sélection de commandes valables. Les commandes disparaissent dès que vous commencez à parler.

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction d'aide dans COMAND Online par l'intermédiaire du menu **Réglages système**.

Vous trouverez la présentation des éléments et les principes d'utilisation de COMAND Online dans la notice d'utilisation correspondante.

Activation et désactivation de la fenêtre d'aide

- ▶ Appuyez sur la touche .

ou
- ▶ Sélectionnez **Véhicule** sur la ligne des fonctions principales.
Le menu Véhicule apparaît.
- ▶ Sélection de **Réglages système**: poussez le sélecteur , tournez-le, puis appuyez dessus.
Un menu apparaît.
- ▶ Sélection de **Linguatronic**: tournez le sélecteur, puis appuyez dessus.
- ▶ Sélectionnez **Fenêtre d'aide**.
Vous pouvez activer ou désactiver la fenêtre d'aide.

Entraînement personnalisé

L'entraînement personnalisé vous permet d'adapter le LINGUATRONIC à votre voix et d'améliorer la qualité de la reconnaissance vocale.

Vous pouvez démarrer l'entraînement personnalisé uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt. Une fois l'entraînement personnalisé démarré, le système vous guide avec des instructions vocales.

- ▶ **i** Si vous utilisez l'entraînement personnalisé, la reconnaissance vocale des autres utilisateurs peut se dégrader. Désactivez l'entraînement personnalisé si la reconnaissance vocale des autres utilisateurs se dégrade nettement.


L'entraînement personnalisé comporte 2 parties. La 1re partie vous permet de vous entraîner avec les chiffres, la 2e avec certaines commandes vocales.


Vous pouvez rétablir à tout moment les réglages d'usine du système.

- ▶ **i** Il n'est pas nécessaire de suivre l'ensemble de l'entraînement personnalisé. Un entraînement avec les chiffres augmente déjà considérablement le taux de reconnaissance. L'entraînement peut être interrompu à la fin de la 1re partie.

Vous trouverez la présentation des éléments et les principes d'utilisation de COMAND Online dans la notice d'utilisation correspondante.

Démarrage d'un nouvel entraînement personnalisé

- ▶ Appuyez sur la touche .

ou
- ▶ Sélectionnez **Véhicule** sur la ligne des fonctions principales.
Le menu Véhicule apparaît.
- ▶ Sélection de **Réglages système**: poussez le sélecteur , tournez-le, puis appuyez dessus.
Un menu apparaît.
- ▶ Sélection de **Linguatronic**: tournez le sélecteur, puis appuyez dessus.
- ▶ Sélectionnez **Nouvel entraînement personnalisé**.
Un message vous demande si vous souhaitez d'autres informations.
- ▶ Sélectionnez **Oui** ou **Non**.

- Si vous sélectionnez **Non**, la 1re partie de l'entraînement personnalisé démarre.
- Si vous sélectionnez **Oui**, le système affiche et énonce un message d'information.

Une fois la 1re partie terminée, un message vous demande si la 2e partie doit démarrer.

► Sélectionnez **Oui** ou **Non**.

- Si vous sélectionnez **Non**, l'entraînement personnalisé prend fin. Les données de la 1re partie sont mémorisées automatiquement.
- Si vous sélectionnez **Oui**, la 2e partie démarre.

Une fois la 2e partie terminée, l'entraînement personnalisé prend fin. Un message correspondant apparaît. Les données de la 2e partie sont mémorisées automatiquement.

Interruption de la 1re ou de la 2e partie de l'entraînement personnalisé


► Sélectionnez **Annuler**.

Un message vous demande si l'entraînement personnalisé doit réellement être interrompu.

► Sélectionnez **Oui** ou **Non**.


- Si vous sélectionnez **Oui**, l'entraînement personnalisé prend fin. Les données de la partie interrompue sont perdues.
- Si vous sélectionnez **Non**, la partie interrompue redémarre.

Effacement d'un entraînement personnalisé précédent

► Appuyez sur la touche .

ou

► Sélectionnez **Véhicule** sur la ligne des fonctions principales.
Le menu Véhicule apparaît.

► Sélection de **Réglages système**: poussez le sélecteur , tournez-le, puis appuyez dessus.

Un menu apparaît.


► Sélection de **Linguatronic**: tournez le sélecteur, puis appuyez dessus.

► Sélectionnez **Effacer entraînement personnalisé**.

Un message vous demande si l'entraînement personnalisé doit réellement être effacé.

► Sélectionnez **Oui** ou **Non**.


Activation ou désactivation de l'entraînement personnalisé

► Appuyez sur la touche .

ou

► Sélectionnez **Véhicule** sur la ligne des fonctions principales.

Le menu Véhicule apparaît.

► Sélection de **Réglages système**: poussez le sélecteur , tournez-le, puis appuyez dessus.

Un menu apparaît.

► Sélection de **Linguatronic**: tournez le sélecteur, puis appuyez dessus.

► Sélectionnez **Entraînement personnalisé activé**.

Ce faisant, vous activez ou désactivez l'entraînement personnalisé.

